



engelbert strauss
enjoy work.

(DE) **Gebrauchsanweisung**

(GB) **Instructions of use**

(FR) **Consignes d'utilisation**

(NL) **Gebruiksaanwijzing**

e.s. Waschprägnierung „aqua protect duo“

e.s. Wash-in waterproofing „aqua protect duo“

e.s. Imperméabilisant „aqua protect duo“

e.s. Wasimpregneer „aqua protect duo“

Art.-Nr./Art.-No./N° de l'article/Art.nr/Art.nr
87.97.251

Deutschland

engelbert strauss GmbH & Co. KG
Frankfurter Straße 98-102 · D-63599 Biebergemünd
Tel. 06050 971012 · Fax 06050 971090
info@engelbert-strauss.de

Österreich

engelbert strauss GmbH
Tel. 07 32 33 67 14
Fax 07 32 33 67 13
info@engelbert-strauss.at

United Kingdom

engelbert strauss Ltd.
Phone 01252 607855
Fax 01252 607857
info@engelbert-strauss.at

Netherlands

engelbert strauss B.V.
Tel. 070 26 26 260
Fax 070 26 26 261
info@engelbert-strauss.nl

Belgium

engelbert strauss BVBA
Tel. 03 30 400 12
Fax 03 30 400 14
info@engelbert-strauss.be

Tél. 02 4001 643

Fax 02 4001 644

info@engelbert-strauss.be

DE

Gebrauchsanweisung

e.s. Waschprägnierung „aqua protect duo“ 1+2

Vor dem Gebrauch sollten alle Rückstände aus dem Einspülfach der Waschmaschine entfernt werden. Schmutzige Textilien müssen vor der Imprägnierung wie gewohnt gewaschen werden. Für ein optimales Ergebnis wird eine Vorwäsche bzw. ein Extraspülen der sauberen Textilien ohne Zusatz von Waschmitteln oder Weichspülern empfohlen.

e.s. Waschprägnierung „aqua protect duo“ 1+2 ist ausreichend für ca. **4 kg Wäsche**. Das entspricht einer kompletten Waschmaschinenladung.

Für einen Imprägnierungsgang, **beide** Flaschen **komplett** in die Einspülkammer der Waschmaschine füllen. Keinerlei Waschmittel oder Weichspüler hinzufügen. Vorzugsweisedas Programm **„Stärken“** oder falls vorhanden **„Ausrüsten“** auswählen. Alternativ kann das **Kurzwaschprogramm** bei **40 °C** mit möglichst **geringer Schleuderdahl** genutzt werden. Die Textilien im Anschluss bitte gemäß der Pflegekennzeichnung trocknen, vorzugsweise im Trockner (Pflegekennzeichnung des Herstellers beachten).

Die Imprägnierung muss nach jedem Waschvorgang wiederholt werden.

GB

Instructions of use

e.s. Wash-in waterproofing „aqua protect duo“ 1+2

Before use, remove all residues from the rinsing compartment of the washing machine. Clean dirty textiles as normal before impregnation. For best results, we recommend running the clean clothes through a pre-wash or extra rinsing programme without adding detergent or fabric softeners.

e.s. Wash-in waterproofing „aqua protect duo“ 1+2 is designed to impregnate approx. **4 kg of laundry**. This equates to a wash load.

For the waterproofing process, pour **all the contents of both** bottles into the rinsing chamber of the washing machine. Do not add any detergents or fabric softeners. If possible select the **“Starch”** or, if available, **“Finish”** programme. Alternatively, select the quick wash programme at **40 °C** with a very **low spin speed**. Afterwards, dry the textiles as stated on the care instructions, preferably in a tumble dryer (observe manufacturer's care instructions).

The waterproofing must be repeated after every wash.



FR

Consignes d'utilisation e.s. Imperméabilisant „aqua protect duo“ 1+2

Avant utilisation, tous les résidus doivent être retirés du compartiment de rinçage du lave-linge. Les textiles encrassés doivent être nettoyés de façon normale avant l'imperméabilisation. Pour un résultat optimal, un pré-lavage ou un rinçage supplémentaire des textiles propres sans ajout de produits nettoyants ou de produits assouplissants est recommandé.

Le produit e.s. Imperméabilisant „aqua protect duo“ 1+2 est suffisant pour env. **4 kg de linge**. Cela correspond à un chargement complet de lave-linge.

Pour un processus d'imperméabilisation, verser l'**intégralité** des **deux** flacons dans le compartiment de rinçage du lave-linge. Ne pas ajouter de produit nettoyant ou d'assouplissant. Sélectionner de préférence le programme „**Renforcé**“ ou le cas échéant le programme „**Apprêter**“. À la place, il est également possible d'utiliser le **Programme de cycle court à 40 °C avec une vitesse d'essorage aussi faible que possible**. Sécher ensuite les textiles conformément aux consignes d'entretien, de préférence dans un sèche-linge (respecter les consignes d'entretien du fabricant).

Le processus d'imperméabilisation doit être renouvelé après chaque lavage.

NL

Gebruiksaanwijzing e.s. Wasimpregneer „aqua protect duo“ 1+2

Vóór het gebruik moeten alle restanten uit het wasmiddelvakje van de wasmachine verwijderd worden. Vuile textiel moet voor de impregnering zoals gebruikelijk gewassen worden. Voor een optimaal resultaat wordt een voorwas resp. extra spoelen van het schone textiel zonder toevoeging van wasmiddel of wasverzachter aanbevolen.

e.s. Wasimpregneer „aqua protect duo“ 1+2 is voldoende voor ca. **4 kg was**. Dit komt overeen met een compleet gevulde wasmachine.

Voor het impregneren, **beide** flessen **compleet** in het wasmiddelvakje van de wasmachine legen. Geen wasmiddel of wasverzachter toevoegen. Bij voorkeur het programma „**versterken**“ of indien aanwezig „**doseren**“ selecteren. Als alternatief kan het **korte wasprogramma op 40 °C** met zo'n **laag mogelijk toerental** gebruikt worden. De textiel aansluitend conform de wasvoorschriften drogen, bij voorkeur in de droger (wasvoorschriften van de fabrikant in acht nemen). De impregnering moet na elke wasbeurt worden herhaald.